

СНЕГ И РОЗЫ

для театра Туонг

Объятия и поздравления, цветы и улыбки зрителей — все это было позже. А сначала удивляться пришлось гостям.

ПОРАЗИЛА панорама Москвы, открывшаяся неожиданно с борта самолета, на котором они прилетели из Софии. Шереметьевский аэровокзал вызвал восхищение современной архитектурой и уровнем комфорта. Очень сильное впечатление произвели москвичи: какие большие, какие веселые люди, как энергично живут, все спешат куда-то по своим, наверное, очень важным делам...

А вот погода разочаровала. Где же снег? Молодым вьетнамским артистам очень хотелось увидеть снег.

Снега не было. По пути из аэропорта Нгок Фьонг улыбался: он, московский старожила, хорошо знал, что снег его ребята, скорее всего, еще застанут.



Три недели продлятся гастроли. А сейчас сразу же из гостиницы нужно позвонить московским друзьям, пригласить на спектакли. Потом — на Трифоновскую, в общежитие ГИТИСа, где пять лет учился на режиссерском факультете.

С тех пор прошло около двадцати лет. Сегодня Нгок Фьонг — главный режиссер и директор одного из ведущих театров Вьетнама. Традиционный театр Туонг продолжает традиции классического искусства страны. Его история насчитывает около тысячи лет.

В этом году коллектив впервые выехал за рубеж. Спектакли прошли в ГДР и Болгарии, и вот — премьера в Москве. Но

прежде чем открылся занавес филиала Малого театра, где проходили гастролы, был совершен старинный ритуал. Строгий судья из числа зрителей трижды ударил в барабан, возвещая о начале представления.

О необычном искусстве традиционного вьетнамского театра мы попросили рассказать Нгок Фьонга:

— Вы, конечно, заметили, что на сцене отсутствуют декорации. И время, и место действия показывают сами актеры с помощью условных жестов. Не менее условны и костюмы артистов, и их грим. Не удивляйтесь, если заметите, что один из них вдруг начнет поправлять бутафорскую бороду: по тому, как он это делает, искушенный зритель сразу поймет, хороший это персонаж или плохой.

В искусстве пантомимы вьетнамский театр добился большой выразительности. Приемы актеров передаются из поколения в поколение, как и содержание пьес, которые мы покажем в вашей стране.

— Помогают ли вам в вашей работе уроки ГИТИСа?

— Несомненно. Мне приходилось работать и в драматических театрах. В Ханое около 3 тысяч раз прошел спектакль по пьесе А. Салынского «Барабанщица». Его содержание созвучно событиям в нашей стране.

В годы войны с американскими агрессорами мы нередко выезжали на фронт, и бойцы Народной армии тепло принимали и традиционные пьесы, и современные спектакли вьетнамских и советских драматургов.

— Как приняли спектакли москвичи?

— Необычайно тепло и радушно. Особенно приятно, что мы познакомились с вашими зрителями в канун праздника Великого Октября. Пользуясь случаем, хочу передать читателям газеты наши поздравления по этому поводу.

К. ЮРЬЕВ.
Фото К. КОКОШКИНА.